

TERMOMETRO DIGITALE BASALE

Leggete con cura le istruzioni seguenti prima dell'uso.
La temperatura basale (BBT: Basal Body Temperature) è la temperatura del corpo umano che viene registrata al momento del risveglio prima di compiere qualsiasi attività. Misurare la temperatura basale è uno degli strumenti più semplici e più economici per valutare l'andamento del ciclo e in particolare per capire se c'è stata ovulazione. Questo perché la temperatura basale varia a seconda della fase del ciclo in relazione alla quantità di progesterone presente in circolo: nella fase follicolare, quando il progesterone è quasi assente, la temperatura basale è più bassa, mentre nella fase luteale, quando il progesterone aumenta, la temperatura basale risulta più alta rispetto alla fase precedente.

Su un ciclo di circa 28 giorni, verso il 14° giorno si verifica una brusca diminuzione della temperatura (che era già in fase bassa) seguita il giorno seguente da un altrettanto brusco rialzo termico che si completa nell'arco di 48 ore. La temperatura rimane poi elevata per la rimanente parte del ciclo. Il picco di abbassamento segnala alla donna che l'ovulazione sta per avvenire. La temperatura si rialza quando il corpo luteo comincia a produrre progesterone. E' necessario annotare più cicli per capire come funziona la curva della temperatura basale. I giorni utili per il concepimento andranno da quello in cui si verifica il picco in discesa ai 2 gg dopo circa.

Il termometro digitale basale è un dispositivo per la misurazione della temperatura basale, indicato sia per uso ospedaliero che familiare. Rispetto ai modelli tradizionali in vetro e mercurio, ha i vantaggi di una semplice lettura, veloce e accurata misurazione, memorizzazione, allarmi, ecc.

In particolare risulta maggiormente sicuro per la persona e l'ambiente poiché senza mercurio.

Il termometro è stato calibrato dal fabbricante e non sono necessarie successive calibrazioni. Per qualsiasi dubbio sulla precisione dello strumento contattate il Vostro rivenditore.

Caratteristiche tecniche

Gamma di misura: 32~43 °C

Precisione: ± 0,01 °C

Durata batteria: circa 100 ore di utilizzo continuativo

Utilizzo

- Prima dell'uso disingettate la sonda con alcol o posizionate un coprisonda sulla punta.
- Premete il pulsante di accensione, avvertirete un bip.
- Dopo altri 2 secondi inizierà a lampeggiare la lettera °C o °F, a questo punto potete iniziare la misurazione.
- Durante la misurazione restate nello stesso luogo/posizione fino al termine.
- La misurazione dura circa 2 minuti al termine del quale verrete avvisati da un segnale acustico. La temperatura rilevata è visualizzata sul display.

Il termometro si spegne automaticamente dopo circa 10 minuti, in ogni caso per prolungare la durata della batteria è consigliabile spegnerlo dopo l'uso premendo il pulsante.

- Per visualizzare il valore memorizzato dell'ultima misurazione, premere il pulsante di accensione per 2 secondi a termometro spento.

I valori rilevati variano in funzione del metodo utilizzato.

Misurazione rettale: Dal punto di vista medico è il metodo di misurazione più preciso e raccomandato. Inserite delicatamente il sensore nel recto per circa 2 cm. Non muovetevi fino al termine della misurazione (40-60 secondi).

Misurazione ascellare: Rispetto alla misurazione rettale il valore misurato è generalmente oscillante di circa 0,5 °C ~ 1,5 °C. Prima di iniziare tenete il braccio appoggiato al torace in modo che l'ascella resti chiusa, per 5 minuti circa. Posizionate il sensore al centro dell'ascella in una posizione stabile, non muovete il braccio fino al termine della misurazione (80-120 secondi).

Misurazione orale: Rispetto alla misurazione rettale il valore misurato è generalmente più basso di circa 0,3 °C ~ 0,8 °C. Posizionate il sensore sotto la lingua in una posizione stabile e ben a contatto con la mucosa, respirate con il naso e non aprite la bocca fino al termine della misurazione (50-70 secondi).

Per facilitare la comparazione tra i dati rilevati in differenti periodi è necessario utilizzare sempre lo stesso metodo di misura.

Per ottenere maggiore precisione è consigliabile estendere la misurazione per 3 minuti dopo il beep.

Disinfettate la sonda solo con alcol o disinfettanti equivalenti, NON bollire il termometro! NON sterilizzare in autoclave!



Il prodotto è resistente all'acqua e pertanto può essere lavato sotto acqua corrente. In ogni caso NON immergete il prodotto per lunghi periodi! Evitate l'esposizione diretta ai raggi solari e agli agenti atmosferici.

Non misurate temperature diverse da quella corporea!

Sostituzione batteria

- La batteria deve essere sostituita quando sul display lampeggia il simbolo oppure .
- Sfilate delicatamente il cappuccio posteriore e rimuovete la vecchia batteria con l'aiuto di uno stuzzicadenti o un punteruolo.
- Inserite una nuova batteria da 1,5 V (LR/SR-41).
- Riposizionate il cappuccio posteriore

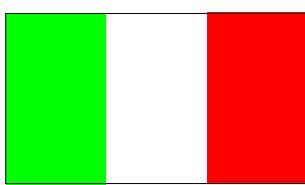


Non smontate il prodotto se non per le operazioni necessarie al cambio batteria!

Non lasciare le batterie o il cappuccio posteriore alla portata dei bambini!

Lo smaltimento del prodotto o della batteria deve essere effettuato rispettando le norme vigenti nel Vostro paese.

Smaltimento: Il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per ulteriori informazioni sui luoghi di raccolta, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto. In caso di smaltimento errato potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.





Veuillez lire avec attention les instructions suivantes avant l'utilisation.

La température basale (BBT : Basal Body Temperature) est la température du corps humain qui est enregistrée au réveil avant d'amorcer toute activité. La mesure de la température basale est l'une des techniques les plus simples et économiques pour analyser l'évolution du cycle et en particulier pour comprendre si l'ovulation a bien eu lieu. Ceci parce que la température basale varie selon la phase du cycle en rapport avec le taux de progesterone circulante : durant la phase folliculaire, quand le taux de progesterone est quasiment nul, la température basale est plus basse, alors que durant la phase lutéale, quand le taux de progesterone augmente, la température basale est plus élevée par rapport à la phase précédente. Sur un cycle d'environ 28 jours, vers le 14^e jour, la température (qui était déjà en phase de descente) chute brusquement ; puis s'ensuit, le lendemain, une remontée thermique tout aussi brusque qui se complète dans les 48 heures. La température reste ensuite élevée pour la partie restante du cycle. Le point le plus bas de la température signale à la femme l'approche de l'ovulation. La température remonte quand le corps lutéin commence à sécrétérer de la progesterone. Il est nécessaire de noter plusieurs cycles pour comprendre le fonctionnement de la courbe de la température basale. Les jours les plus propices à la fécondation sont approximativement ceux compris entre le jour où la température est au point le plus bas du cycle jusqu'aux 2 jours suivants.

Le thermomètre basal numérique est un dispositif pour la mesure de la température basale, indiqué aussi bien pour l'utilisation en milieu hospitalier qu'à la maison. Par rapport aux modèles traditionnels en verre et au mercure, il présente plusieurs avantages : lecture simple, prise de mesure rapide et soignée, mémorisation, alarmes, etc.

Particulièrement il est plus sûr pour la personne et l'environnement par l'absence de mercure. Le thermomètre a été calibré par le producteur et ne nécessite pas de calibrations ultérieures. Pour n'importe quel doute concernant la précision de l'instrument veuillez contacter votre détaillant.

Caractéristiques techniques

Plage de mesure : 32-43 °C

Précision : ± 0,01 °C

Durée de vie de la pile : 100 heures environ d'utilisation continue

Conseils d'utilisation

- Avant l'utilisation désinfectez la sonde avec de l'alcool ou positionnez un couvre sonde sur l'extrémité.
- Appuyez sur le bouton d'allumage, vous entendrez un bip.
- Après 2 autres secondes vous verrez clignoter la lettre °C ou °F, la prise mesure est maintenant possible.
- Pendant la mesure ne changez pas d'endroit/position jusqu'à la fin.
- La prise de mesure dure environ 2 minutes au bout desquelles vous serez prévenus par un signal sonore. La température relevée est visualisée sur l'afficheur.
- Le thermomètre se met automatiquement à l'arrêt après environ 10 minutes ; nous conseillons néanmoins, afin de prolonger la durée de vie de la batterie, de l'éteindre après l'utilisation en appuyant sur le bouton.
- Pour visualiser la valeur de la dernière mesure mémorisée, appuyer sur le bouton de marche pendant 2 secondes avec le thermomètre éteint.

Les valeurs mesurées sont différentes selon la méthode utilisée.

Prise de mesure rectale: d'un point de vue médical, c'est la méthode de mesure la plus précise et recommandée. Insérez doucement le capteur dans le rectum à environ 2 cm. Ne bougez pas jusqu'à la fin de la mesure (40-60 secondes). **Prise de mesure axillaire: par rapport à la mesure rectale, la valeur mesurée oscille normalement d'environ 0,5 °C ~1,5 °C.** Avant de commencer, maintenez le bras contre le torse de manière à ce que le creux de l'aisselle soit fermé pendant environ 5 minutes.

Placez le capteur au centre de l'aisselle dans une position stable. Ne bougez pas le bras jusqu'à la fin de la mesure (80-120 secondes).

Prise de mesure buccale: par rapport à la mesure rectale, la valeur mesurée est normalement plus basse d'environ 0,3 °C ~ 0,8 °C.

Placez le capteur sous la langue dans une position stable en veillant à ce qu'il soit bien en contact avec la muqueuse, respirez avec le nez et n'ouvrez pas la bouche jusqu'à la fin de la mesure (50-70 secondes).

Afin d'obtenir des données fiables et comparables, **il est important de toujours utiliser la même méthode de mesure au cours d'un même cycle.**

Pour obtenir une plus grande précision, nous conseillons de prolonger la prise de mesure de 3 minutes après le bip sonore.



Désinfectez la sonde seulement avec de l'alcool ou des désinfectants équivalents, NE faites PAS bouillir le thermomètre! NE le stérilisez PAS en autoclave!

Le produit est résistant à l'eau et peut donc être lavé sous l'eau courante. NE plongez PAS l'appareil dans l'eau pour une période prolongée ! Evitez l'exposition directe au soleil et aux agents atmosphériques.

Ne mesurez pas des températures autres que celles corporelles!

Réplacement de la pile

- La pile doit être remplacée quand sur l'afficheur clignote le symbole ou .
- Enlevez doucement le capuchon situé à l'arrière et ôtez la vieille pile à l'aide d'un cure-dents ou d'une pointe.
- Insérez une nouvelle pile de 1,5 V (LR/SR-41).
- Répositionnez le capuchon postérieur



Ne démontez pas le produit sauf pour les opérations nécessaires au remplacement de la pile!
Ne laissez pas les piles ou le capuchon postérieur à la portée des enfants!

L'élimination du produit ou de la pile doit être effectuée en respectant les règles en vigueur dans votre pays.



Élimination des déchets d'EEE: Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les utilisateurs doivent remettre leurs appareils usagés à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'EEE. Pour obtenir plus d'informations sur les points de collecte des équipements à recycler, contactez votre mairie, le service local de collecte et de traitement des déchets ou le point de vente du produit. Toute personne contrevenant aux lois nationales en matière d'élimination des déchets est passible de sanctions administratives.



Appareil de type B



Antes de usar, lê com atenção as instruções abaixo. A temperatura basal (BBT : Basal Body Temperature) é a temperatura do corpo humano medida no momento em que a pessoa acorda, antes de fazer qualquer atividade. A medida da temperatura basal é uma das operações mais simples e económicas para avaliar o andamento do ciclo menstrual, e em particular para compreender se ocorreu a ovulação. Isto porque a temperatura basal varia nas fases do ciclo, dependendo da quantidade de progesterona presente no corpo: durante a fase folicular, quando o nível de progesterona é quase nulo, a temperatura basal é mais baixa, enquanto durante a fase luteal, quando a progesterona aumenta, a temperatura basal é mais alta comparada aquela da fase anterior.

Durante um ciclo de aproximadamente 28 dias, por volta do 14^º dia registra-se uma repentina diminuição da temperatura (que estava já na fase baixa) e, no dia seguinte um repentina aumento da temperatura, que conclui-se no espaço de 48 horas. A temperatura permanece elevada durante a restante parte do ciclo. O nível mínimo de temperatura indica à mulher que está para ocorrer a ovulação. A temperatura eleva-se novamente quando o corpo lúteo começa a produzir progesterona. É necessário anotar as temperaturas de vários ciclos para compreender o funcionamento da curva da temperatura basal. Os dias mais indicados para a conceção são aqueles a partir do dia em que ocorre a mínima temperatura, e nos dois dias seguintes.

O termômetro digital basal é um dispositivo para medir a temperatura basal, indicado para uso hospitalar e familiar. Comparando-o com os modelos tradicionais de vidro com mercúrio, apresenta a vantagem de uma leitura fácil, rápida e exacta, memorização, alarmes, etc.

Em particular é mais seguro para a pessoa e para o ambiente porque não possui mercúrio.

O termômetro foi calibrado pelo fabricante e não são necessárias mal calibrações. Para qualquer dúvida sobre a exactidão do instrumento, consultar o vosso revendedor.

Características técnicas

Gama de medidas: 32-43 °C

Exactidão: ± 0,01 °C

Duração da pilha: aproximadamente 100 horas de uso contínuo

Uso

- Antes de usar desinfetar a sonda com álcool ou colocar um cobre-sonda sobre a ponta.
- Apertar o botão de ligação, ouve-se um bip.
- Depois de outros 2 segundos iniciará a piscar a letra °C ou °F, então pode-se começar a medida.
- Durante a medida permanecer no mesmo lugar/posição, até o final da medida.
- A medida dura cerca 2 minutos, no final ouve-se um sinal acústico. A temperatura medida é visualizada no display. O termômetro se desliga automaticamente depois de cerca 10 minutos, de qualquer forma, para prolongar a duração da pilha é aconselhável desligá-lo depois do uso, apertando o botão.
- Para visualizar o valor memorizado da última medida, apertar o botão de ligação por 2 segundos, com o termômetro desligado.

Os valores detectados variam dependendo do método usado: **Medida retal: Sob o ponto de vista médico é o método mais exato e recomendado.** Inserir delicadamente o sensor no reto por aproximadamente 2 cm. Não mover-se até o final da medida (40-60 segundos).

Medida axilar: Comparado com o valor geralmente varia de 0,5 °C ~ 1,5 °C. Antes de começar manter o braço apoiado ao tórax de maneira que a axila fique fechada, por aproximadamente 5 minutos.

Colocar o sensor no centro da axila em maneira estável, não mover o braço até a conclusão da medida (80-120 segundos).

Medida oral: Em relação ao valor detectado com a medida retal, o valor da medida oral geralmente é mais baixo de aproximadamente 0,3 °C ~ 0,8 °C.

Colocar o sensor embaixo da língua em posição estável, e bem em contacto com a mucosa, respirar com o nariz e não abrir a boca até a conclusão da medida (50-70 segundos).

Para facilitar a comparação entre os valores obtidos em diferentes períodos, é **necessário usar sempre o mesmo método de medida.**

Para obter maior exactidão é aconselhável continuar a medida por mais 3 minutos após o sinal acústico (bip).



Desinfetar a sonda só com álcool ou desinfetantes equivalentes. NÃO fervar o termômetro ! NÃO esterilizar em autoclave!

O produto resiste à água, portanto pode ser lavado em água corrente. De qualquer forma NÃO mergulhar o produto por longos períodos!

Evitar a exposição direta aos raios solares e às intempéries.

Não medir temperaturas diferentes daquela corporal!

Troca da pilha

- A pilha deve ser trocada quando o símbolo ou piscas no display.

- Retirar delicadamente o capuz posterior e remover a velha pilha com a ajuda de um palito ou uma ponta.

- Inserir uma nova pilha 1,5V (LR/SR-41)

- Recolocar o capuz posterior.



Não desmontar o produto se não para as operações necessárias para trocar a pilha!

Não deixar as pilhas ou o capuz posterior ao alcance de crianças!

A eliminação do produto ou da pilha deve ser feita respeitando as normas vigentes no Vosso país.



Eliminação: o produto não deve ser eliminado junto com outros lixos domésticos. Os utilizadores devem providenciar a eliminação dos aparelhos a serem destruídos levando os mesmos num sítio de recolha indicado para a recuperação dos resíduos dos aparelhos elétricos e eletrónicos. Para maiores informações sobre os sítios de recolha, entrar em contacto com o próprio município de residência, o serviço de eliminação de lixos da loja onde foi adquirido o produto. Em caso de eliminação errada poderiam ser aplicadas multas na base das leis nacionais.



Equipo de tipo B



Διαβάστε με προσοχή τις παρακάτω οδηγίες πριν την χρήση. Η χαμηλή θερμοκρασία (BBT: Basal Body Temperature) είναι η θερμοκρασία του ανθρώπου σύμματος η οποία καταγράφεται την στιγμή του ξυπνήματος πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε ασχολία. Για την μέτρηση της χαμηλής θερμοκρασίας χρησιμοποιείται ένα από τα πιο επίπλα και πιο οικονομικά οργάνα για την ωφέλεια της ψηφιακής θερμοκρασίας που υπάρχει στην κύρια φάση του κύκλου σα πράγματα στην καταλόγου της ψηφιακής θερμοκρασίας προκύπτει πιο αυξημένη στη σχέση με την προηγούμενη φάση.

Σε έναν κύκλο περίπου 28 ημέρων, την 14η ημέρα παρουσιάζεται μια απότομη μείωση της θερμοκρασίας (η οποία ήταν ήδη σε χαμηλή φάση) που ακολουθεί την επόμενη μέρα από το ίδιο απότομη θερμοκρασία αύξηση που συμπληρώνεται στις επόμενες 48 ώρες. Η θερμοκρασία κατόπιν παραμένει υψηλή για την υπόλοιπη διάρκεια του κύκλου. Το αποκούφωμα της μείωσης δείχνεται στην γνωστά ότι ωφέλεια που συμβαίνει στην ωφέλεια προηγούμενης. Είναι απαραίτητο να καταράψετε περισσότερους περισσότερους κύκλους για να αναβράψετε την προηγούμενη φάση.

Το αναλογικό βασικό θερμόμετρο είναι μια συσκευή για την μέτρηση της βασική θερμοκρασίας του σώματος, κατάλληλο τόσο για νοσοκομειακή χρήση όσο και για οικείων καταστημάτων.

Ειδικότερα είναι περισσότερους περισσότερους κύκλους για να αναβράψετε την προηγούμενη φάση.

Το θερμόμετρο είναι βαθμονομημένο από τον κατάσκευαστή και δεν χρειάζονται άλλες βαθμονομήσεις. Για οποιοδήποτε αιριθμούς στην ακρίβεια του οργάνου, να έρθετε σε επαφή με τον μεταπλωτή σας.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Κλίμακα μέτρησης: 32-43 °C

Πίση: ± 0,01 °C

Διάρκεια μπαταρίας: περίπου 100 ώρες συνεχούς χρήσης

Χρήση

- Πριν την χρήση απολυμαίνετε με οινόπνευμα τον καθετήρα ή τοποθετήστε ένα σκέπασμα καθετήρα στην άκρη.

- Πλεύστε τον διακόπτη ανάμεσος, θα ακούσετε ένα μπίπτ.

- Μετά από άλλα 2 δευτερόλεπτα θα αρχίσει να αναβράψει το γράμμα °C ή °F. Από αυτή τη στιγμή μπορείτε να αρχίσετε την χρήση.

- Κατά τη διάρκεια της μέτρησης μείνετε στο ίδιο μέρος / θέση μέχρι το τέλος.

- Η μέτρηση διαρκεί περίπου 2 λεπτά στο τέλος της οποίας θα ειδοποιηθείτε από ένα ακουστικό σήμα. Η θερμοκρασία που σημειώθηκε εμφανίζεται στην οθόνη.

Το θερμόμετρο ορθίζεται αυτόματα μετά από 10 λεπτά περίπου σε βάθοςπερίπου 40-60 δευτερόλεπτα.

Τοποθετήστε τον αισθητήρα κάπως στο κέντρο της μασχάλης σε μία σταθερή θέση, μην κινηθείτε το μπράστο μέχρι το τέλος της μέτρησης.

Μέτρηση από το στόμα: Σχετικά με την ορθική μέτρηση το αποτέλεσμα μέτρησης είναι γενικώς ταλαντεύομένο περίπου 0,5 °C ~ 1,5 °C. Πριν ξεκινήσετε κρατήστε το μπράστο στηριζόμενο στον θύρα έτσι ώστε η μασχάλη να μείνει κλειστή για 5 λεπτά περίπου.

Τοποθετήστε τον αισθητήρα κάπως στον κέντρο της μασχάλης σε μία σταθερή θέση, μην κινηθείτε το μπράστο μέχρι το τέλος της μέτρησης.

Για να διευκολύνετε την σύγκριση μεταξύ των δύο μέθοδων μέτρησης, πάντα την ίδια μέθοδο μέτρησης.

Για να επιτύχετε μεγαλύτερη ακρίβεια συμβουλεύουμε να επεκτείνετε την μέτρηση για 3 λεπτά μετά το μπράστο.

Αντικατάσταση μπαταρίας

Η μπαταρία πρέπει να αντικατασταθεί όταν στην οθόνη αναβοσύνεται το σήμα ή .

- Βγάλτε απόλα το πώσο καπάκι και απομακρύνεται την παλιά μπαταρία με την βοήθεια μια οδοντογλυφίδας ή ενός σουβλιού.

- Τοποθετήστε μια καινούργια μπαταρία των 1,5 V (LR/SR-41).

- Επαναποθετήστε το πώσο καπάκι

Μην λύνετε το προϊόν επάνω τις απαραίτητες λειτουργίες για την αντικατάσταση της μπαταρίας! Μην αφήνετε τις μπαταρίες ή το πώσο καπάκι στην πρόσβαση των παιδιών!

Η απόσυρση της συσκευασίας ή της μπαταρίας πρέπει να πραγματοποιηθεί ακολουθώντας τους νόμους που ισχύουν στην χώρα σας.

ΧΩΝΕΥΣΗ: Το προϊόν δεν πρέπει να πεταχεί μαζί με άλλα απορρύματα του σπιτιού. Οι χρήστες πρέπει να φροντίσουν για την χώνευση των συσκευών μεταφέροντας τις σε ειδικούς τόπους διαχωρισμού για την ανακύλωση πλεκ